

## 1.1 Личные данные Angaben zur Person

### фамилия *f*

Моя фамилия – Березин.

Её де́вичья фами́лия Смирно́ва.

О́льга Ко́това, урождённая Попова

### и́мя *n*

### о́тчество *n*

### Nachname

Mein Familienname ist Beresin.

Ihr Mädchenname ist Smirnowa.

Olga Kotowa, geb. Popowa

### Vorname

### Vatersname

*i* Russische Namen bestehen aus drei Teilen: Vorname, Vatersname und Familienname. Der russische Familienname der Frau trägt eine weibliche Endung: Ива́нов – Ива́но́ва, Толсто́й – Толста́я, Гага́рин – Гага́рина.

псевдо́ним *m*; кли́чка *f*

### да́та *f* ро́ждения

Он ро́дился / она́ ро́дилась шесто́го ма́я ты́сяча де́вятьсо́т ше́стьдеся́т второ́го го́да.

Когда́ у тебя́ / у вас де́нь ро́ждения?

У не́й / негó се́годня де́нь ро́ждения. Sie / er hat heute Geburtstag.

Pseudonym; Spitzname

### Geburtsdatum

Sie / er ist am sechsten Mai neunzehnhundertzweiundsechzig geboren.

Wann hast du / haben Sie Geburtstag?



Übliche Datumsangaben: 06.05.1962 г., 06.05.62 г. oder 6.5.62.

### во́зраст *m*

Ско́лько вам / тебе́ лет?

### ме́сто *n* ро́ждения

### ме́сто *n* жи́тельства

### нацио́нальность *f*

гражда́нство *n*

### да́та *f* вы́дачи

### па́спорт *m*; ви́за *f*

сро́к *m* де́йствия па́спорта

### се́мейное по́ложение *n*

же́нат / за́мужем

хо́лост / неза́мужем

разве́ден / разве́дена́

### по́л *m*: му́жско́й – же́нско́й

зарегист́рирован/а; про́жива́ет

### (по́чтовый) а́дрес *m*

### Alter

Wie alt sind Sie / bist du?

### Geburtsort

### Wohnort

### Nationalität

Staatsangehörigkeit

### Ausstellungsdatum

### Pass; Visum

Gültigkeitsdauer des Passes

### Familienstand

verheiratet (*Mann / Frau*)

ledig (*Mann / Frau*)

geschieden (*Mann / Frau*)

### Geschlecht: männlich – weiblich

angemeldet; wohnhaft

### (Post-)Anschrift; Adresse

# 1

## 1.2 Организм человека Der menschliche Körper

**голова́** *f*

тѣло *n*

чѣреп *m*; мозг *m*

**во́лосы**

**лицо́** *n*

**глаз** *m* – **глаза́**

Открóйте глаза́!

**нос** *m*; **рот** *m*

дыша́ть *l* но́сом и ртом

**зуб** *m*

**язы́к** *m*

облизывать *l* языко́м

губа́ *f* – губы

**у́хо** *n* – **уши**

**ше́я** *f*

**го́рло** *n*; глoтка *f*

У меня́ болит горло.

**плечó** *n*

плечóм к плечу́

**ло́коть** *m*

**рука́** *f*

Дай мне рúку!

**пáлец** *m* **руки́**; **пáлец но́ги**

**нога́** *f*

Вытира́йте, пожа́луйста, но́ги!

но́готь *m*

Мне на́до подстричь но́гти.

**колéно** *n*

**Kopf**

Körper

Schädel; Gehirn

**Haare**

**Gesicht**

**Auge(n)**

Machen Sie die Augen auf!

**Nase; Mund**

durch Nase und Mund atmen

**Zahn**

**Zunge**

mit der Zunge lecken

Lippe(n)

**Ohr(en)**

**Hals** (*von außen gesehen*)

**Hals** (*von innen gesehen*); Kehle

Ich habe Halsschmerzen.

**Schulter**

Schulter an Schulter

**Ell(en)bogen**

**Hand; Arm** (*bis zur Schulter*)

Gib mir die Hand!

**Finger; Zeh**

**Fuß; Bein** (*bis zur Hüfte*)

Bitte Füße abtreten!

(Finger/Zeh-)Nagel

Ich muss mir die Nägel schneiden.

**Knie**

### Einige Idiome:

с головы́ до пят (= *von Kopf bis („Zeh“) Fuß*) • бежа́ть сломя́ го́лову (= *Hals über Kopf laufen*) • Я давно́ ломаю над э́тим го́лову. (= *Ich zerbreche mir schon lange darüber den Kopf.*) • Я по у́ши в рабо́те. (= *Ich stecke bis über beide Ohren in Arbeit.*) • Он и па́льцем не поведёт, что́бы нам помо́чь. (= *Er würde keinen Finger krumm machen, um uns zu helfen.*)

**вну́тренние о́рганы**

**грудь** *f* – грудна́я кле́тка *f*

грудно́е молоко́ *n*

**се́рдце** *n*

От всего́ се́рдца!

**innere Organe**

**Brust**(korb)

Muttermilch

**Herz**

Von ganzen Herzen!

лёгкое *n*; лёгкие  
 пéчень *f*  
 пóчка *f*  
 живóт *m*; желúдок *m*  
 на голодный желудок  
 низ *m* животá  
 кишкá *f* / кишéчник *m*  
 ягодицы *Pl*; зад *m*; пóпа *f*  
 бедрó *n* – бёдра  
 анус *m*; анáльное отвéрстие *n*  
 мочевóй пузырь *m*  
 мочá *f* – мочиться *2*  
 генитáлии  
 мужские / жéнские генитáлии

**половые органы**  
 яйчник *m*  
 мáтка *f*  
 простáта *f*  
 железá *f*  
 предстáтельная железá *f*  
 кровообращéние *n*  
 кровь *f*  
 дóнор  
 вéна *f*; артерия *f*  
 варикóзные вéны  
 скелét *m*  
 ребрó *n* – рёбра  
 кость *f*; сустáв *m*  
 болéзненные сустáвы  
 кóжа *f*  
 мýскул *m* / мýшца *f*  
 нерв *m*  
 У него слабые / сильные нервы.

Lungenflügel; Lunge  
 Leber  
 Niere  
 Bauch; Magen  
 auf nüchternen Magen  
 Unterleib  
 Darm  
 Gesäß; Hintern; Popo  
 Oberschenkel; Hüfte  
 Anus; After  
 Blase  
 Urin / Harn – urinieren  
 Genitalien  
 die männlichen / weiblichen  
 Genitalien  
 Geschlechtsteile  
 Eierstock  
 Gebärmutter / Uterus  
 Prostata  
 Drüse  
 Vorsteherdrüse  
 (der) Kreislauf  
 Blut  
 Blutspender(in)  
 Vene; Arterie  
 Krampfader  
 Skelett  
 Rippe(en)  
 Knochen; Gelenk  
 schmerzende Gelenke  
 Haut  
 Muskel  
 Nerv  
 Er hat schwache / starke Nerven.

### Einige Idiome:

Мне тяжело на сердце. (= *Es ist mir schwer ums Herz.*) • Она действует мне на нервы (= *Sie geht mir schwer auf den Wecker.*) • От этого замечания у меня дрожь по коже. (= *Diese Bemerkung ist mir wirklich unter die Haut gegangen.*) • Так и вертится на языке! (= *Es liegt mir auf der Zunge!*)